



أورهان باموق
ترجمة: عبد القادر عبد الله
عدد الصفحات (٦٠٨) × ١٤,٥ × ٢١,٥
في هذه الرواية يعود المؤلف التركي أورهان باموق إلى الرواية التاريخية متناولاً موضوعاً مثيراً في الفن التشكيلي الإسلامي، إذ يستمد عنوانها من اللون الأحمر الأكثر استخداماً في الرسم الإسلامي، وتعتبر هذه الرواية الصادرة عام ١٩٩٨ من أهم الروايات التي صدرت في العقد الأخير من القرن الماضي، ورفعت عدد اللغات التي تترجم إليها أورهان باموق إلى تسع عشرة لغة.

راديو والناس... نافذة إعلامية جديدة

المدى / خاص



التي تأثرت بالدهاء، وتعلمت منه التقاينية في الطرح والبساطة في التناول. تقول مررة: منذ صغري كان طموحي أن أكون مذيعة، وما هي ذي أميتي قد تحققت وأقدم الآن بالتناوب مع زميلتي بيان الموسوي برنامج (مواصلات) و (طلبات المستمعين).

أما المذبة الثانية بان الموسوي فقد قالت: كنت في صغري أوقف العائلة في البيت، وأجري معهم لقاءات وهمية، لأشبع رغبتني في هذا المجال. أما الآن فأنا جادة للوصول إلى مستوى أعلى لتأكيد حضوري في هذا المجال، وتأتينا مكالمات كثيرة تشيد بنا أنا وزميلتي مررة. على الرغم من الفترة القصيرة التي بدأت فيها، إذاعة راديو الناس برامجهما، إلا إنها جادة في إيجاد مكان مناسب لها، ضمن الفضاء الإعلامي العراقي الجديد، البعيد عن التأثيرات التي من شأنها وضع حدود وقيود أمام الناس، في قول ما يعتقدونه صحيحاً.



محمد جواد أموري بالروحية العراقية المعروفة عنه. وكان سعيداً بعمله في هذه الإذاعة، مبدياً رضاه عما يقدمه في قسم التنسيق. ثم التقينا الإعلامي المعروف والمذيع المتألق أحمد المظفر الذي قال: راديو الناس إذاعة مستقلة، تهتم بمهموم الناس، بالدرجة الأساس، ومتابعة السلبيات التي تحصل سواء في الشارع أم في دوائر الدولة. وعن أهم البرامج التي تقدم في هذه الإذاعة الفتية قال: برنامج ستوديو الناس الذي أقدمه ويخرجه ياسر سامي، ويستمر مدة ساعتين، من

تلمسنا قبول المستمعين بثنا، الذي بدأ من الساعة التاسعة صباحاً لغاية السادسة مساءً، أما الآن فأضفنا ساعة أخرى إلى البث، إذ يبدأ من الساعة الثامنة صباحاً ولغاية السادسة مساءً. ولدينا طموح في توسيع ساعات البث من خلال إصرار الملاك، والمكالمات الهاتفية التي تصل إلينا والتي تقدر بـ(٣٠) مكالمات هاتفية معظمها من المحافظات. ثم تحدث السيد رضا يعكوب منصور مدير الإذاعة عن الساعات الأولى للبث الصباحي قائلاً: استطعنا الحصول على تشيد بصوت

حدثنا السيد خليل الموسوي رئيس مجلس الإدارة عن كيفية ولادة فكرة الإذاعة هذه قائلاً: بعد كل تلك السنوات من القهر والمعاناة وكم الأفواه، والضغط على الحريات، وبسبب عدم وجود فسحة لإبداء الرأي، فكرنا بتأسيس هذه الإذاعة (راديو الناس) لشعورنا بحاجة المستمع العراقي لإذاعة تعبر عنه، وتلقي المسافات التي كانت تحد من تطلعاته. وإذاعتنا هذه مفتوحة للجميع. وعن أول يوم تم فيه البث أجاب: في ١٠/١٠/٢٠٠٤، وكنا في لحظات ترقب مصحوبة بالقلق المشروع، والحمد لله بعد أيام

صباحاً لغاية السادسة مساءً، أما الآن فأضفنا ساعة أخرى إلى البث، إذ يبدأ من الساعة الثامنة صباحاً ولغاية السادسة مساءً. ولدينا طموح في توسيع ساعات البث من خلال إصرار الملاك، والمكالمات الهاتفية التي تصل إلينا والتي تقدر بـ(٣٠) مكالمات هاتفية معظمها من المحافظات. ثم تحدث السيد رضا يعكوب منصور مدير الإذاعة عن الساعات الأولى للبث الصباحي قائلاً: استطعنا الحصول على تشيد بصوت

في دار بسيطة ، تقع إذاعة الناس ، يملك يتجاوز بقلبك (٢٠) عاملاً ، بين مذييع وإداري ومهندس ومدبر ، فضلاً عن السيد خليل الموسوي رئيس مجلس الإدارة ، ومؤسس الإذاعة ، تجولنا في أروقة الدار ، ورأينا الأجهزة المتطورة ، وتلمسنا حرص الملاك علماً تقديم ما بوسعهم من أجل الإذاعة الختية هذه واستقطاب الجمهور المستمع إليها ، كونها تتوجه بخطابها المباشر إليهم ، وتطعناتهم وطولهم بعض المشكلات وعرض بعضها الآخر ، للبحث عن حل لها .

قتلوا أنفسهم، ولم يقتلوه

العميد الحقوقي عباس فاضل الحسيني قائد شرطة كربلاء

على رمال مقبرة وادي السلام مترامية الأطراف كنت انظر إلى القبور الكثيرة وإلى شواهدنا لعلي أجد قبراً رقد فيه رجل أحبته المدينة، وذرفت الدموع لرحيله. كانت المقبرة قد توسعت كثيراً حتى غدا السؤال الأكثر مرارة. هل سكن الموت إلى جوارنا وراح يصطاد من يشاء؟ أم أن الراحلين أعطوا ضريبة الوجود عندما كانوا يعملون بإخلاص أغاظ من عقد الصداقة مع الموت. كانت أمامي شاهدة كتب على حجرها (الشيخ مسلم الطائي) الرجل الذي رافقتني في عملي وحمل روحه على كفيه من أجل استقرار الأمن في المحافظة. رجل دين بثوب إنساني وإنسان اعتمر العمة ليكون بثوب إيماني موجه إلى الإنسان لعله يحصل على حسنة عمله من الخالق.. لم أكن قريباً منه حين قتل في ذلك النهار الحزين الذي غاضته الغيوم السود وحملت معها رائحة بازود الغبر الخارجة من رشاشات صنعت للصداع وحولها الإرهابيون إلى رشاشات تنصيف الحساب بطريقة قنرة وفتنة. كنت خارج العراق متمنياً أن أعود ليستقبلني مثلما ودعني. وقفت وقرأت سورة الفاتحة لتعيد إلى ذاكرتي صور ليلية من ليالي التعب الجميل. ليلية الخامسة عشر من شعبان ما بعد سقوط النظام. كانت الساعة الرابعة فجراً وكانت كربلاء محطة لاستقبال الزوار من كل حذب وصوب. كانت مسؤولياتي أن أبقى متيقظاً قريباً من المنتسبين وقريباً من الشارع وكان الشيخ الطائي معي. أبي إلا أن يبقى قريباً من أبنائه رجال الشرطة ومحاطاً بمعارة الزوار القادمين لطلاء أفيهم بحناء الزيارة. قلت له: يا شيخ.. ألا تخلد إلى الراحة فنحن هنا سنلبس ثوب الأمن ونغطي بها زوار الحسين؟ قال لن أرتاح حتى أطمئن على سلامة المدينة وزوارها. أو يحكم الله.

كانت ليلة طويلة ومتعبة وكان الشيخ يبيت فينا روح العزيمة قلت له: يا شيخ كيف ترى المستقبل وسط هذه المتناقضات؟

هنز رأسه وقال: لا بد أن نثق بالمستقبل وان نؤمن بان المحنة ستزول وما طفا على السطح من إرهاب واغتيالات وتفجيرات زائل لا محال. وأضاف إن الملايين من العراقيين يتعلقون بأملهم بمقدار ما نحملة من الثقة.

كنت أشبهه بداعية السلام الهندي المهاتما غاندي، وكنت خائفاً عليه، لأنه كان في وسط الناس.. كان مسلماً على العقيدة وفي الاسم وهذا ما أغاظ الإرهابيين والمجرمين وقتلته..

لقد قتلتوك يا شيخ مسلم وأنت تبحث وسط أكوام العنف والضغائن والشظايا عن السلام لتهدية إلى العراقيين. وكنت تعلم إن هذا البحث سيقود الأعداء إلى الاقترب من لحظة قتلك برصاصات غادرة. قتلتوك وأنت في طريقك إلى المستشفى لتزور المرضى ويعدها المدارس لتطمئن على التلاميذ. قتلتوك وأنت تعلم أنهم في الطريق إليك ليقتلوك.. لأنك لم تكن طائفاً ولا انتهازياً ولا عميلاً.. كنت وطنياً صادقاً متواضعاً تعشق العراق مثلما تؤمن بان الدين الإسلامي يريد منك العمل من أجل الإنسانية.. كنت تريد لهذا العراق الجديد أن يكون جديداً وراهبياً لهذا أفتألك، لتفوز بحسن السمعة.. كانت الشاهدة في مقبرة وادي السلام، قد حكت في حكايات الذكريات عن عام ونصف العام من العمل وستكون على مسيرة ذلك الشيخ الغائب الحاضر بينما لأنه الدليل إلى البراءة والوطنية والإيمان.

الفنانة زكية خليفة: لست نادمة على شيء

– سعيدة اختي من أبي، تحترمني وتعتز بي، لكنهما تختلف عني فكراً، ولأنها اختي حاول النظام الساق كسبها من خلال الإغراءات المادية، وقد أشبع ذلك غرورها.. الآن هي خارج العراق، ولا أعرف عنها شيئاً.
هل هناك مشاريع فنية مستقبلية؟
لا.. أنا متفرغة الآن لتنشيط دور المرأة العراقية في صنع الحياة العراقية الجديدة وأحاول مساعدة الشباب في جميع الميادين.
هل هناك شخصية سياسية، كيف تتنظرين لمستقبل العراق؟
– أمام الشعب العراقي مهمات كبيرة وخطرة. الاحتلال مسألة مؤلمة، ولكن علينا ان نوحدهم صوفنا من أجل عراق مستقل وموحد، وبادارة وطنية عراقية خالصة.



عبير حسن عرفناها فنانة تعتمد الفطرة في الأداء.. ولطالما تقابلنا مع أمومتها في الأدوار المميزة التي قامت بأدائها، وفجأة اخضت من الساحة الفنية، لتترك فجوة واضحة. التقيناها خلال حضورها مؤتمراً نسوياً. فكان هذا الحوار:
الفنانة زكية خليفة.. حمداً لله على سلامتك بعد طول غياب. أجابتنا بضحكتها المميزة:
– أنا لم أغادر العراق أبداً.
هل تودين أن نتكلم عن السياسة أم الفن؟
– أفضل الحديث عن السياسة، عن ذكريات مؤلمة، فقد قضيت أحد عشر عاماً في السجن. ولست نادمة على أي شيء، بالعكس أنا فخورة بكل شيء ويعدد الانقلاب الضاسي عام ١٩٦٣، هربت إلى كردستان،

الشيكلاتة مفيدة للقلب

مجموعة من الاغذية تشمل الشاي واللبنيذ الاحمر. وطبقاً للمجلة البريطانية لامراض القلب فإن تجارب الشيكولاتة غنية بمادة تؤثر مفيد على صحة الاوعية الدموية. يذكر ان امراض اوعية القلب الدموية هي السبب الاول للوفيات في الدول المتقدمة.

إلى السمنة وزيادة خطورة أمراض القلب. ويعتقد العديد من العلماء ان بعض الكاكاو ومنتجات الشيكولاتة غنية بمادة الفلافانول وهي نوعية من المكونات الطبيعية موجودة في

صيدا ايست اونلايت هامبورج – تقول شركة تأمين ألمانية نقلت عن بحث يوناني إن الشيكولاتة الخالصة الخالية من الإضافات مفيدة للقلب. وقالت شركة داك الألمانية للتأمين الصحي إن مضادات الاكسدة الموجودة في الكاكاو تقلل من مخاطر الإصابة بمرض الشريان التاجي. وتقول الشركة إنه لم يتضح ما إذا كان أكل المزيد من الشيكولاتة الخالصة داكنة اللون بدلاً من الشيكولاتة الفاتحة المزوجة باللبن ستؤدي في الواقع إلى تخفيض أمراض الشريان التاجي.

ولكن الشيء الوحيد الذي لا يزال واضحاً هو أن أكل الكثير من الشيكولاتة يمكن أن يؤدي



العراق في مهرجان دمشق الدولي للمسرح

المسرحيين العراقيين وسيسشارك الاتحاد بإرسال مجموعة من الفنانين لمشاهدة العروض ومتابعة فعاليات مهرجان- وسيراس الوفد العراقي الناقد وال كاتب المسرحي عباس لطيف.

مسرحيات عراقية منها مسرحية "أشيلوس" تأليف امثال غازي واخراج عماد محمد وتقديم الفرقة الوطنية للتمثيل، ومسرحية "وداعاً كودو" إعداد واخراج حاتم عودة، وتقديم اتحاد

سيشارك العراق بالدور الجديد لمهرجان دمشق الدولي للمسرح، للفترة من ٢١ / تشرين الثاني / ٢٠٠٤ وليلة عشرة أيام، وتشارك عدة

دكاكين متقلبة

عمر الشاهور تصوير / نهاد العزاوي

بالبعيد .. إذ انني امكك سيارة (كيا) واحده (لتقليط) رزقي امام احدى الدوائر الحكومية . زعادة ماختار الدوائر التي وزعت رواتبها في اليوم نفسه او تسلم المنتسبون اليها مخصصات او مكافآت في وقت قريب لذلك فان الزحام يشتد علينا في الايام الاولى من الشهر . قلت له: وما المناطق التي عادة ماتبيعون اشيائكم فيها؟ فقال : هي في الغالب الدوائر الحكومية ومقرات الوزارات واحيانا تحمل المواد في السيارة ونبحث عن تجمعات سكانية كثيفة وايضا نجدها ننزل ببضاعتنا. ونحن دائما نضمن

وانت تسير في دريك قد تلتقي ببائع ملابس يحمل على كتفيه وبين يديه بضاعته ويدور في الأزقة بحثاً عن المتبضعين فيحط رحاله عند اقرب باب امرأة تناديه ليبدأ رحلته اقناعها بان اميحمله هو الخيال بعينه وان الاثمان التي يبيع بها هي ابخس الاثمان . وقد يصادفك احياناً آخر في الطريق او ربما يمر امام دارك احد باعة الخضراوات المتجولين وهو يحمل على دراجته الهوائية كمية من الخضراوات التي يدعي بانها قطعت قبل دقائق من متابعتها وان فيها كل انواع الفيتامينات الصحية وغير الصحية . نعم قد تواجه الكثير من الباعة المتجولين الذين يتاجرون بالوان مختلفة من البضائع ، لكنك لن تجد في يوم ما محل مواد غذائية متجول ابدا ، حتى وان بحثت عن ذلك المحل اياما طوال ، لكنك لو كنت موظفاً في احدى الدوائر ، وكان يوم تسلمك الراتب او المخصصات ، فانك قد تجد مثل هذا المحل المتجول امام دارتلك يعرض انواعاً من المواد الغذائية وباتمان تبدو مناسبة قياساً الى اسعار السوق .. وهذا ما شاهدته بالفعل امام وزارة النفط حيث كانت تقف امام مبنى الوزارة سيارة من نوع (كيا) وبجانبتها فرشة ارضية تحوي مالد وطاب من المواد الغذائية والمنزلية وجمع من الموظفين المتبضعين يقبلون في الاشياء ويسألون عن اسعارها وكأنهم في احد المحال التجارية في الشورجة . اقتربت من التجمع مسلماً على الجميع وكأني احد المتبضعين واجلت نظري في المواد المعروضة التي تنوعت بين غذائية ومنزلية وغيرها، وسألت عن صاحب هذه الفرشة التي ضمت اغلب المواد التي تحتاج إليها العائلة العراقية في موافد افطارها ، فأجاب احدهم : تفضل ، فقلت له انا صحفي وارغب في الحديث معك قليلاً عن عملك هذا ، فقال نحن لا نتحدث للصحفيين. فقلت له وما السبب؟ فقال: لأنهم قد يساهمون في قطع ارزاقنا بما يكتبونه، فقلت له وهل جربت ما قلت مع احد الصحفيين فقال: لا، لكن الحذر واجب .. عند ذلك تدخل احد الواقفين بالقرب منا وكان قد سمع الحوار كله وقال انا صاحب البضاعة التي تراها، والشخص الذي تحدث اليك هو احد العاملين بالاجر معي ، فسألته عن اسمه فأجاب بعد تردد بان اسمه محمد كاظم وقال : انا اعمل في هذه التجارة منذ زمن ليس

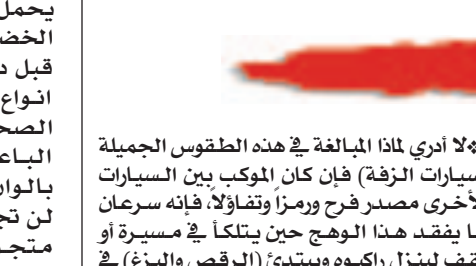


وانت تسير في دريك قد تلتقي ببائع ملابس يحمل على كتفيه وبين يديه بضاعته ويدور في الأزقة بحثاً عن المتبضعين فيحط رحاله عند اقرب باب امرأة تناديه ليبدأ رحلته اقناعها بان اميحمله هو الخيال بعينه وان الاثمان التي يبيع بها هي ابخس الاثمان . وقد يصادفك احياناً آخر في الطريق او ربما يمر امام دارك احد باعة الخضراوات المتجولين وهو يحمل على دراجته الهوائية كمية من الخضراوات التي يدعي بانها قطعت قبل دقائق من متابعتها وان فيها كل انواع الفيتامينات الصحية وغير الصحية . نعم قد تواجه الكثير من الباعة المتجولين الذين يتاجرون بالوان مختلفة من البضائع ، لكنك لن تجد في يوم ما محل مواد غذائية متجول ابدا ، حتى وان بحثت عن ذلك المحل اياما طوال ، لكنك لو كنت موظفاً في احدى الدوائر ، وكان يوم تسلمك الراتب او المخصصات ، فانك قد تجد مثل هذا المحل المتجول امام دارتلك يعرض انواعاً من المواد الغذائية وباتمان تبدو مناسبة قياساً الى اسعار السوق .. وهذا ما شاهدته بالفعل امام وزارة النفط حيث كانت تقف امام مبنى الوزارة سيارة من نوع (كيا) وبجانبتها فرشة ارضية تحوي مالد وطاب من المواد الغذائية والمنزلية وجمع من الموظفين المتبضعين يقبلون في الاشياء ويسألون عن اسعارها وكأنهم في احد المحال التجارية في الشورجة . اقتربت من التجمع مسلماً على الجميع وكأني احد المتبضعين واجلت نظري في المواد المعروضة التي تنوعت بين غذائية ومنزلية وغيرها، وسألت عن صاحب هذه الفرشة التي ضمت اغلب المواد التي تحتاج إليها العائلة العراقية في موافد افطارها ، فأجاب احدهم : تفضل ، فقلت له انا صحفي وارغب في الحديث معك قليلاً عن عملك هذا ، فقال نحن لا نتحدث للصحفيين. فقلت له وما السبب؟ فقال: لأنهم قد يساهمون في قطع ارزاقنا بما يكتبونه، فقلت له وهل جربت ما قلت مع احد الصحفيين فقال: لا، لكن الحذر واجب .. عند ذلك تدخل احد الواقفين بالقرب منا وكان قد سمع الحوار كله وقال انا صاحب البضاعة التي تراها، والشخص الذي تحدث اليك هو احد العاملين بالاجر معي ، فسألته عن اسمه فأجاب بعد تردد بان اسمه محمد كاظم وقال : انا اعمل في هذه التجارة منذ زمن ليس

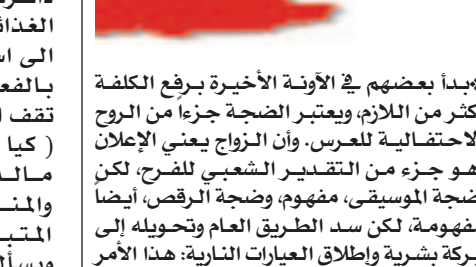
لقطات



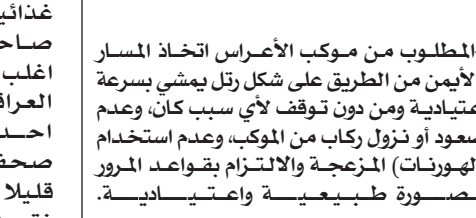
هناك كثير من السواق الذين لا علاقة لهم بالعرس لكنهم هم أكثر ضحياً أو مرحاً ومخالفة لقانون المرور، إنهم يجعلون من زفة العرس مناسبة للمخالفة.



ولا أدري لماذا البالغة في هذه الطقوس الجميلة (سيارات الزفة) فإن كان الموكب بين السيارات الأخرى مصدر فرح ورمزاً وتقياًلاً، فإنه سرعان ما يفقد هذا الوهج حين يتلصق في مسيرة أو يقف لينزل راكبه وينتدئ (الرقص والبرز) في وسط الشارع نصف ساعة، ساعد الله سائقى السيارات المنتظرين بصبراً!



بدأ بعضهم في الأونة الأخيرة برفع الكلفة أكثر من اللازم، ويعتبر الضجة جزءاً من الروح الاحتفالية للعرس. وأن الزواج يعني الإعلان وهو جزء من التقدير الشعبي للفرح، لكن ضجة الموسيقى، مفهوم، وضجة الرقص، أيضاً مفهومة، لكن سد الطريق العام وتحويله إلى بركة بشرية واطلاق العيارات النارية، هذا الأمر غير مفهومة.



المطلوب من موكب الأعراس اتخاذ المسار الآمن من الطريق على شكل زل يمضي بسرعة اعتيادية ومن دون توقف لأي سبب كان، وعدم صعود أو نزول ركاب من الموكب، وعدم استخدام (الهورنات) المزعجة والالتزام بقواعد المرور بصورة طبيعية واعتيادية.

بضباط المرور يؤكدون: نحن نرصد الحالة حسب إمكانياتنا ونتخذ الإجراءات اللازمة بحقهم إن هذا النوع من التسبب لا يمكن تنظيمه بسيارة نجة أو دراجة بخارية مروية فالمسألة أولاً وأخيراً مسألة وعي السائق واحترام حقوق الآخرين والتزامه بأنظمة السير والمرور.